

公益社団法人

# ふくい市民国際交流協会

世界に開かれた多様な文化を  
認め合うまちづくりに  
あなたも参加しませんか



姉妹都市提携25周年記念フラトン市民  
訪問団に東郷の町並みを紹介



インターネット電話のスカイプを利用して韓国水原市の市民と交流する福井市民



しゃべり場で「節分」をテーマに交流



災害多言語支援ワークショップで避難所  
巡回を模擬体験する通訳ボランティア

公益社団法人 ふくい市民国際交流協会事務局  
〒910-0018 福井市田原1丁目13-6  
フェニックス・プラザ 3階  
Tel. 0776-97-5020 Fax. 0776-97-5022  
E-mail: fukuikokusai@fcia.jp  
URL : [www.fcia.jp](http://www.fcia.jp)

# 主な事業

## ■ 姉妹友好都市交流事業

姉妹都市： 米国 ニューブランズウィック市、フラトン市

友好都市： 中国 杭州市

韓国 水原市

### 1. 姉妹友好都市ジュニア大使受入事業

福井市の姉妹友好都市からジュニア大使の生徒を受け入れ、学校訪問やホームステイなどを通して、青少年の相互交流を促進し、国際理解を深めます。



ジュニア大使受入

### 2. 福井市ジュニア大使派遣事業

市内の中学生をジュニア大使として姉妹友好都市に派遣し、学校訪問やホームステイなどを通して相互理解を深め、国際的視野を持ち、多文化共生に理解のある青少年を育成します。



ジュニア大使派遣

### 3. 姉妹友好都市青少年作品交流事業

絵画、ポスター、漫画等を通じた青少年相互の文化作品の交流を促進し、青少年の交流と国際理解を深めます。

### 4. 姉妹友好都市市民訪問団受入事業

周年記念の年などに姉妹友好都市からの市民訪問団を受け入れ、市民レベルでの交流を促進します。



フラトン市民訪問団受入

### 5. 福井市民訪問団派遣事業

周年記念の年などに姉妹友好都市に福井市民訪問団を派遣し、市民レベルでの交流を促進します。

### 6. 姉妹友好都市市民交流促進事業

スポーツや文化芸術など、様々な活動を行っている市民グループと姉妹友好都市で同じような活動をしているグループとの交流を仲介し、相互交流を促進します。



福井市民訪問団杭州市派遣

## ■ 多文化共生交流事業

### 1. 外国籍児童生徒サポート事業

日本語指導ボランティアや通訳・翻訳ボランティアを市内小中学校に派遣し、外国人児童生徒や帰国児童生徒への日本語初期指導及び学校生活に対応するために必要な通訳を実施します。



しゃべり場での交流

### 2. 交流型日本語教室事業（しゃべり場）

日本人市民と外国人市民が日本語で気軽に交流し、それぞれの文化を理解するとともに、多文化共生社会実現に向けた情報交換や意見交換を行います。

### 3. 技能実習生日本語学習支援事業（出張しゃべり場）

しゃべり場コーディネーターとサポーターを派遣し、団体・企業等の実習生の日本語学習を支援します。

### 4. 日本文化体験学習事業

外国籍市民を対象に、日本の文化や習慣への理解を深めてもらうため、福井の伝統文化の体験、行事参加、施設紹介などを実施します。

### 5. 多文化共生推進事業

専門講師や在住外国人を招き、市民が多文化共生社会の在り方を考えるセミナー等を開催し、市民の多文化共生に対する意識の高揚と知識の向上を図ります。



市民対象多文化共生セミナー

### 6. 多文化共生の地域づくり事業

地域に住む日本人市民と外国人市民が、その地域において交流し、信頼できる人間関係を築くきっかけとなる場を地区公民館と協力して提供します。



災害多言語支援ワークショップ

### 7. 災害多言語支援事業

近隣市町の国際交流団体等と連携して、研修会やワークショップを開催し、災害時の多言語支援センター設置の体制づくりと、運営ボランティアの育成を図ります。

### 8. 異文化理解推進事業

在住外国人ボランティアによる母国の文化紹介ワークショップ、イベント、料理・文化教室等を実施し、市民の多文化共生への理解を深めます。



文化紹介ワークショップ

### 9. 異文化理解地域交流事業

公民館などの社会教育施設、福祉施設、児童館等での集まりに在住外国人ボランティアを派遣し、地域住民との交流を通して市民の異文化への理解を深めます。

### 10. 市民活動促進事業

市民レベルでの国際交流・多文化共生活動を推進するため、市内で活動する市民団体が新たに企画・実施する各種の国際交流・多文化共生事業を募集し、優れた事業に対し、その経費の一部を助成します。



異文化理解地域交流

### 11. 外国籍児童生徒サポーター研修事業

日本語指導ボランティア及び通訳ボランティアを対象とした研修や教材の研究・開発など、技能向上や知識習得を支援します。

### 12. 福井の歴史文化通訳研修事業

協会登録の通訳ボランティアを対象に、福井の歴史や文化に関する通訳技術習得のための研修会を開催し、国際交流・多文化共生交流における通訳ボランティア活動機会の拡大を図ります。

# 協会の概要

## ■ 設立経緯

- 平成 2 年 4 月 福井市の姉妹友好都市との交流事業を推進する福井市役所主体の組織として、「福井市姉妹友好都市交流事業推進実行委員会」が発足。
- 平成 2 年 7 月 福井市の姉妹友好都市との交流について検討する民間主体の組織として「福井市姉妹友好都市交流委員会」が発足
- 平成 2 年 9 月 「福井市国際交流ボランティアバンク」が発足。
- 平成 8 年 7 月 「福井市国際交流協会」が発足。(姉妹友好都市交流委員会、姉妹友好都市交流事業推進実行委員会及び国際交流ボランティアバンクを統合)
- 平成 21 年 4 月 福井市からの事務局移管に伴い「福井市国際交流協会」から「ふくい市民国際交流協会」に名称変更。
- 平成 25 年 4 月 法人登記を行い「一般社団法人ふくい市民国際交流協会」となる。
- 平成 27 年 3 月 「公益社団法人ふくい市民国際交流協会」となる。

## ■ 会員数 (平成 27 年 5 月現在)

■ 法人会員数 31 団体 (正会員 16 団体 賛助会員 15 団体)  
(順不同・敬称略)

株式会社 アイビックス	日本旅行 T i s 福井支店
財団法人 朝倉氏遺跡保存協会	福井ケーブルテレビ株式会社
株式会社 足羽工業所	福井市教職員組合
越前イングリッシュセンター	福井市公民館連絡協議会
学校法人 金井学園	福井市小学校長会
加畑皮膚科医院	福井市中学校長会
公益財団法人 福井観光コンベンションビューロー	福井市日本中国友好協会
清川メッキ工業株式会社	株式会社 福井新聞社
近畿日本ツーリスト株式会社	公益社団法人 福井青年会議所
財団法人 日下部・グリフィス学術・文化交流基金	福井テレビジョン放送株式会社
株式会社 桑の井	フクイバレエ団
昭和認定こども園	福井放送株式会社
株式会社 すづや	ミリオン協同組合
たなか整形外科・眼科	株式会社 ユアーズホテルフクイ
坪田バレエスクール	連合福井 福井地域協議会
日華化学株式会社	

■ 個人会員 182 名 (正会員 67 名 賛助会員 115 名)

## ■ 会員

当協会は、協会の目的に賛同していただける個人及び法人・団体の会員をもって構成しています。

会員には、正会員と賛助会員があり、正会員は総会での議決権を有します。

### 【会費】

正会員、賛助会員ともに、個人 3,000 円/年額、法人・団体 10,000 円/年額